SIEMENS G2524de

# Heizungsregler

Installationsanleitung

**RVL471** 

# 1 Montage

#### 1.1 Festlegen des Montageortes

- In trockenem Raum, z.B. im Heizungsraum
- Einbaumöglichkeiten:
  - im Schaltschrank, an der Innenwand oder auf einer DIN-Tragschiene
  - auf einer Schalttafel
  - in der Schaltschrankfront
  - in der schrägen Frontfläche eines Schaltpultes
- Zulässige Umgebungstemperatur ist 0...50 °C

### 1.2 Elektrische Installation

- Örtliche Vorschriften für Elektroinstallationen sind zu beachten
- Die Zugentlastung der Kabel muss gewährleistet sein
- Die Verbindungsleitungen vom Regler zum Stellgerät und zu der Pumpe führen Netzspannung
- Fühlerleitungen sollen nicht parallel mit Netzleitungen (z.B. Pumpenspeisung) geführt werden

### 1.3 Zulässige Leitungslängen

• Für alle Fühler, Thermostate und externe Kontakte:

Cu-Kabel 0,6 mm  $\varnothing$  max. 20 m Cu-Kabel 1,0 mm<sup>2</sup> max. 80 m Cu-Kabel 1,5 mm<sup>2</sup> max. 120 m

Für Raumgeräte:

Cu-Kabel 0,25 mm<sup>2</sup> max. 25 m Cu-Kabel ab 0,5 mm<sup>2</sup> max. 50 m

Für den Datenbus:

0,75...2,5 mm<sup>2</sup> nach Angaben in den Datenblättern

N2030D und N2032D

### 1.4 Montieren und Verdrahten des Sockels

### 1.4.1 Wandmontage

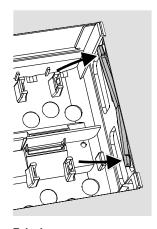
- 1. Sockel vom Gerät trennen
- Sockel an die Wand halten. Die Bezeichnung «TOP» muss oben sein!
- Befestigungslöcher anzeichnen
- 4. Löcher bohren
- Wenn nötig, am Sockel Öffnungen für Kabelstopfbüchsen ausbrechen
- 6. Sockel festschrauben
- 7. Anschlussklemmen verdrahten

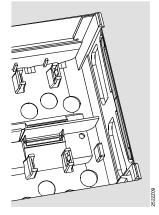
# 1.4.2 Schienenmontage

- 1. Tragschiene anbringen
- 2. Sockel vom Gerät trennen
- Wenn nötig, am Sockel Öffnungen für Kabelstopfbüchsen ausbrechen
- 4. Sockel aufstecken. Die Bezeichnung «TOP» muss oben sein!
- 5. Wenn nötig, Sockel fixieren (abhängig vom Schienentyp)
- 6. Anschlussklemmen verdrahten

### 1.4.3 Frontmontage

- Erforderlicher Ausschnitt: 138 x 138 mm (+1 mm / -0 mm)
- Maximale Dicke: 3 mm
- 1. Sockel vom Gerät trennen
- Wenn nötig, am Sockel Öffnungen für Kabelstopfbüchsen ausbrechen
- Sockel von hinten bis zum Anschlag in den Frontausschnitt stecken. Die Bezeichnung «TOP» muss oben sein!
- Seitliche Klemmbügel hinter das Frontblech drücken (vergl. Abbildung)
- Anschlussklemmen verdrahten. Kabellängen so wählen, dass für das Öffnen der Schaltschranktüre genügend Spielraum bleibt





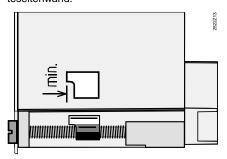
Falsch Richtig

Klemmbügel richtig plazieren – sie dürfen nicht in den Ausschnitt ragen!

### 2 Inbetriebnahme

### 2.1 Vorbereitende Kontrollen

- 1. Betriebsspannung noch NICHT einschalten
- 2. Verdrahtung nach dem Anlageschaltplan prüfen
- Richtige Stellung und Lage der Schwenkhebel mit Hilfe der Befestigungsschrauben sicherstellen. Darstellung an der Geräteseitenwand:



- Gerät bis zum Anschlag in den Sockel einstecken. Die Bezeichnung «TOP» muss oben sein!
- 5. Befestigungsschrauben wechselseitig festziehen
  - Kontrolle des Stellgerätes (Ventil bzw. Hahn): prüfen,
     ob es richtig eingebaut ist (Durchflusssymbol beachten)
    - ob das Segment im richtigen Bereich dreht (Stellungsanzeige beachten)
    - ob die Handverstellung nicht mehr wirksam ist
- Achtung bei Boden- und Deckenheizungen! Der Temperaturwächter muss richtig eingestellt sein. Die Vorlauftemperatur darf während der Funktionskontrolle den maximal zulässigen Wert (im allgemeinen 55 °C) nicht überschreiten, sonst ist sofort entweder:
  - das Ventil bzw. der Hahn von Hand zu schließen
  - die Pumpe abzuschalten
  - der Pumpenabsperrschieber zu schließen
- 8. Betriebsspannung einschalten. Im Anzeigefeld muss eine Anzeige erscheinen (z.B. Uhrzeit). Wenn nicht, so sind folgende Ursachen wahrscheinlich:
  - Keine Netzspannung
  - Hauptsicherung defekt
  - Hauptschalter steht nicht auf EIN

### 2.2 Grundsätzliches zur Bedienung

- Finstellelemente:
  - Heizkennlinie
  - Drehknopf
  - Anzeigefeld; dort ist jeder Einstellung eine Bedienzeile zugeordnet
  - Tasten zum Anwählen und Verstellen von Einstellwerten:
  - Nächsttiefere Bedienzeile anwählen
  - A Nächsthöhere Bedienzeile anwählen
  - Anzeigewert reduzieren
  - Anzeigewert erhöhen
- Einstellwert übenehmen:

Der Einstellwert wird mit der Wahl der nächsten Bedienzeile übernommen (oder: Drücken der Taste INFO oder einer Betriebsart-Taste).

Eingabe von ---- bzw. ----:
 Taste oder so lange drücken, bis die gewünschte Anzeige erscheint.

Blockspringfunktion:

Um eine einzelne Bedienzeile rasch anzuwählen, können zwei Tastenkombinationen benützt werden:

Tasten 

und 

drücken, um den nächsten tieferen Zeilenblock anzuwählen

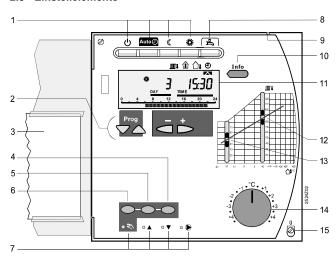
### 2.3 Vorgehen beim Einstellen

- Nur bei analoger Heizkennlinien-Einstellung: «Stäbchen» gemäß Projektierung oder lokaler Praxis einstellen
- Einstellungen auf den Bedienzeilen 1... 41 («Endbenutzer») vornehmen (Tabelle auf Seite 3...4)
- 3. Anlagentyp auf Bedienzeile 51 einstellen (Seite 4)
- 4. In der nachfolgenden Parameterliste die zutreffenden Einstellungen vornehmen. Alle für den eingestellten Anlagentyp erforderlichen Funktionen und Bedienzeilen sind aktiviert und einstellbar: alle nicht benötigten Bedienzeilen sind gesperrt
- 5. Eingestellte Werte in die Tabelle eintragen!
- 6. Servicefunktionen (unabhängig vom Anlagentyp) einstellen
- 7. Abschließende Arbeiten ausführen

### 2.4 Hinweise zu Inbetriebnahme und Funktionskontrolle

- Bedienzeilen speziell für Funktionskontrolle:
  - 161 = Außentemperatur-Simulation
  - 162 = Relaistest
  - 163 = Fühlertest
  - 164 = Test H-Kontakte
- Wenn ERROR im Anzeigefeld erscheint: Bedienzeile 50 abfragen, um Störung zu lokalisieren.

#### 2.5 Einstellelemente



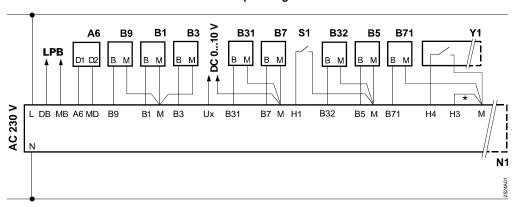
- 1 Tasten für die Wahl der Betriebsart (gewählte Taste leuchtet)
- 2 Tasten zum Bedienen des Anzeigefeldes:

Prog = Bedienzeile anwählen

- + = Angezeigten Wert verstellen
- 3 Bedienungsanleitung
- 4 Taste für «Ventil schließen» bzw. Brennerstufe 2 EIN/AUS im Handbetrieb
- 5 Taste für «Ventil öffnen» im Handbetrieb
- 6 Taste für Handbetrieb
- 7 Leuchtdioden für:
  - Handbetrieb
  - Ventil öffnet / 1. Brennerstufe EIN
  - ▼ Ventil schließt / 2. Brennerstufe EIN
  - Pumpe läuft
- 8 Taste für Brauchwasserbereitung EIN/AUS (EIN = Taste leuchtet)
- 9 Plombiermöglichkeit Deckel
- 10 Infotaste für Istwertanzeigen
- 11 Anzeigefeld (LCD)
- 12 Einstellschieber für Vorlauftemperatursollwert bei –5 °C Außentemperatur
- 13 Einstellschieber für Vorlauftemperatursollwert bei 15 °C Außentemperatur
- 14 Drehknopf für die Raumtemperaturkorrektur
- 15 Befestigungsschraube mit Plombiermöglichkeit

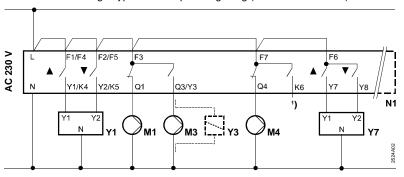
### 3 Anschlussschaltpläne

### 3.1 Grundsätzliche Anschlüsse auf der Kleinspannungsseite

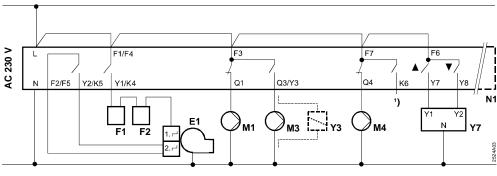


### 3.2 Grundsätzliche Anschlüsse auf der Netzspannungsseite

Anschlüsse für Anlagentypen mit Dreipunktregelung (Mischer bzw. Ventil)



Anschlüsse für Anlagentypen mit Zweipunktregelung (Kessel mit zweistufigem Brenner)



- Raumgerät QAW50 bzw. QAW70 Vorlauf-/Kesselfühler A6 B1 B3
- Vorlauffühler Brauchwasser
- Speicherfühler/-thermostat 1 Speicherfühler/-thermostat 2 B31 B32
- Raumfühler
- B5 B7 B71 Rücklauffühler (Primärkreis) Rücklauffühler (Sekundärkreis)
- B9 Witterungsfühler
- E1 Zweistufiger Brenner
- Temperaturwächter Sicherheitstemperaturbegrenzer

- LPB Datenbus
- Heizkreispumpe/Umwälzpumpe

- M1 M3 M4 N1 S1 Y1 Y3 Y7 Ux Ladepumpe
  Zirkulationspumpe
  Regler RVL471
  Fernbedienung Betriebsart
- Stellantrieb Heizkreis, mit Kontakt für die Hubminimalbegrenzung Stellantrieb Umlenkventil
- Stellantrieb Brauchwasserkreis
- Wärmebedarfsausgang
  Drahtbrücke für Blockierung Fernheizparameter
- Multifunktionaler Ausgang

# 4 Einstellen

Legende zu den Einstelltabellen:

Einstellbar

Nur Anzeige

## Einstellungen auf der Ebene «Endbenutzer»

Taste 

✓ oder 

drücken. Dadurch ist die Einstellebene «Endbenutzer» aktiviert.

Zeile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips	
1	Sollwert für NORMAL Heizen	20.0 °C	035	°C		
2	Sollwert für REDUZIERT Heizen	14.0 °C	035	°C		
3	Sollwert für Ferienbetrieb / Frostschutz	10.0 °C	035	°C		
4	Wochentag (für Heizprogramm)	1-7	17		1 = Montag 2 = Dienstag, usw. 1-7 = ganze Woche	
5	1. Heizphase, Beginn NORMAL Heizen	06:00	00:0024:00	:	Schaltprogramm für Heizkreis: = Phase ist unwirksam	
6	1. Heizphase, Ende NORMAL Heizen	22:00	00:0024:00	:	Schaltprogramm für Heizkreis: = Phase ist unwirksam	
7	2. Heizphase, Beginn NORMAL Heizen	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm für Heizkreis: = Phase ist unwirksam	Diese Bedienzeilen sind bei den Anlagen-
8	2. Heizphase, Ende NORMAL Heizen	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm für Heizkreis: = Phase ist unwirksam	typen 4-x, 5-x und 6-x nicht einstellbar
9	3. Heizphase, Beginn NORMAL Heizen	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm für Heizkreis: = Phase ist unwirksam	
10	3. Heizphase, Ende NORMAL Heizen	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm für Heizkreis: = Phase ist unwirksam	
11	Ferienperiode	:	18			
12	Datum erster Ferientag	:	01.01 31.12.		Tag.Monat	
13	Datum letzter Ferientag	:	01.01 31.12.		Tag.Monat	
14	Heizkennlinie, Vorlaufsollwert TV1 bei 15 °C Außentemperatur	30 °C	2070	°C	Diese Bedienzeilen sind nur aktiv, wenn digitale Heizkennli- nien-Einstellung gewählt	
15	Heizkennlinie, Vorlaufsollwert TV2 bei –5 °C Außentemperatur	60 °C	20120	°C	ist (siehe Eingabe auf Bedien- zeile 73)	

26	Sollwert Brauchwassertemperatur NORMAL	55 °C	20100	°C	Diese Bedienzeilen sind bei den Anlagentypen x–0 und x–5 nicht vorhanden		
27	Brauchwassertemperatur	Α	nzeigefunktion	•			
28	Sollwert Brauchwassertemperatur REDUZIERT	40 °C	880	°C			
31	Wochentag (für das Schaltprogramm 2)	1-7	17		1 = Montag 2 = Dienstag, usw. 1-7 = ganze Woche		
32	Beginn der 1. «EIN-Phase»	05:00	00:0024:00	:	Schaltprogramm 2: = Phase ist unwirksam		
33	Ende der 1. «EIN-Phase»	22:00	00:0024:00	:	Schaltprogramm 2: = Phase ist unwirksam		
34	Beginn der 2. «EIN-Phase»	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm 2: = Phase ist unwirksam		
35	Ende der 2. «EIN-Phase»	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm 2: = Phase ist unwirksam		
36	Beginn der 3. «EIN-Phase»	:	00:0024:00	:	Schaltprogramm 2: = Phase ist unwirksam		
37	Ende der 3. «EIN-Phase»	:	: 00:0024:00		Schaltprogramm 2: = Phase ist unwirksam		
38	Uhrzeit		00:0023:59		Stunden:Minuten		
39	Wochentag		17		1 = Montag 2 = Dienstag usw.		
40	Datum		01.01 31.12.		Tag.Monat (z.B. 02.12 für den 2. Dez.)		
41	Jahr		19952094				
50	Störungen	10 = Fehler 2 = Segme adress	spiel in Verbundar	033 022252 nbus-	10 = Störung Witterungsfühler 30 = Störung Vorlauf-/Kesselfühler 40 = Störung Rücklauffühler (Primärkreis) 42 = Störung Rücklauffühler (Sekundärkreis) 50 = Störung Speicherfühler/-thermostat 1 52 = Störung Speicherfühler/-thermostat 2 54 = Störung Vorlauffühler Brauchwasser 60 = Störung Raumfühler 61 = Störung Raumgerät 62 = Falsches Raumgerät angeschlossen 81 = Kurzschluss am Datenbus (LPB) 82 = Gleiche Busadresse mehrfach vorhanden 100 = Zwei Uhrzeitmaster am Datenbus (LPB) 120 = Vorlaufalarm 140 = Busadresse (LPB) bzw. Anlagentyp unzulässig		

### 4.2 Einstellung auf der Ebene «Heizungsfachmann»

Tasten  $\bigvee$  und  $\bigtriangleup$  3 Sekunden lang miteinander drücken. Dadurch ist die Einstellebene «Fachmann» für die Einstellung des Anlagentyps sowie der anlagenspezifischen Größen aktiviert.

# Anlagentyp auf der Bedienzeile 51 einstellen:

Auf der Bedienzeile 51 muss mit den Tasten 🗖 und 📩 der gewünschte Anlagentyp eingestellt werden. Dadurch werden alle für die Anlage erforderlichen Funktionen aktiviert und die dazu benötigten Bedienzeilen eingeblendet.

Der Anlagentyp setzt sich aus einem Heizkreis (6 Typen) und einem Brauchwasserkreis (5 Typen) zusammen. Die Heizkreistypen und die Brauchwassertypen können auf 29 verschiedene Arten miteinander kombiniert werden. Alle möglichen Kombinationen werden in den nachfolgenden Anlagenbildern dargestellt.

Der Regler lässt auf der Bedienzeile 51 nur mögliche Kombinationen zu.

Beispiel für eine Eingabe:

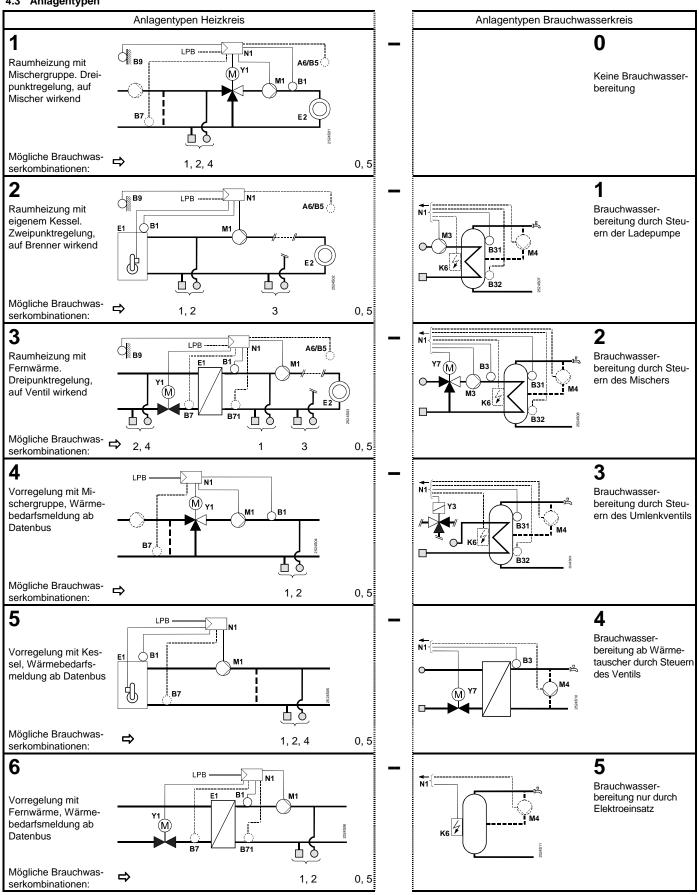


1 = Heizkreistyp 1

2 = Brauchwassertyp 2

Zeile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips
51	Anlagentyp	1–1	1–0 6–5		Typennummern im folgenden Abschnitt 4.3

### 4.3 Anlagentypen



- Raumgerät QAW50 bzw. QAW70 A6
- B1 Vorlauf-/Kesselfühler
- Vorlauffühler Brauchwasser В3
- Speicherfühler/-thermostat 1 B31
- Speicherfühler/-thermostat 2 **B32**
- **B**5 Raumfühler
- В7 Rücklauffühler (Primärkreis)
- B71 Rücklauffühler (Sekundärkreis)
- B9 Witterungsfühler
- Wärmeerzeuger (Kessel/Umformer) E1
- E2 Verbraucher (Raum)
- LPB Datenbus
- K6 Elektroeinsatz
- M1 Heizkreispumpe/Umwälzpumpe
- Ladepumpe M3
- M4 Zirkulationspumpe
- N1 Regler RVL471
- Y1 Heizkreismischer/-ventil
- Y3 Umlenkventil
- Brauchwassermischer/-ventil Y7

# 4.4 Parameterliste

Zeile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips

### 4.4.1 Block Kaskadenslave

59	Kesselfolge-Freigabeintegral	200 °C∗min	0500	°C∗min	
60	Kesselfolge-Rückstellintegral	50 °C∗min	0500	°C∗min	

# 4.4.2 Block Raumheizung

I		1		1			
61	Heizgrenze für NORMAL (ECO-Tag)	17.0 °C	/ -5+25	°C	Eingabe = Funktion ist unwirksam		
62	Heizgrenze für REDUZIERT	5.0 °C	/ –5+25		Eingabe = Funktion ist unwirksam		
	(ECO-Nacht)			°C			
63	Gebäudezeitkonstante	20 h	050	h	Leicht = 10 h, mittel = 25 h, schwer = 50 h		
64	Schnellabsenkung	1	0/1		0 = Keine Schnellabsenkung		
					1 = Schnellabsenkung		
65	Raumtemperatur-Lieferant	Α	0/1/2/3		0 = Kein Raumtemperaturfühler vorhanden		
			Α		1 = Raumgerät an Klemme A6		
					2 = Raumtemperaturfühler an Klemme B5		
					3 = Mittelwert aus den beiden Geräten an Klemmen A6 und B5		
					A = Automatische Auswahl		
66	Optimierungsart	0	0/1		0 = Optimierung mit Raummodell		
					1 = Optimierung mit Raumgerät / Raumfühler		
					(Mit Einstellung 0 ist nur Einschaltoptimierung		
					möglich)		
67	Maximale Aufheizdauer	00:00 h	00:0042:00		Maximale Vorverlegung des Einschaltens vor		
				h	dem Nutzungszeit-Beginn. Einstellung 00:00 = keine Einschaltoptimierung		
68	Maximale Frühabschaltung	0:00 h	0:006:00		Maximale Vorverlegung des Ausschaltens vor		
00	I waxiinale Fruitabschaltung	0.0011	0.000.00	h	dem Nutzungszeit-Ende.		
					Einstellung 0:00 = keine Ausschaltoptimierung		
69	Raumtemperatur-Maximalbegrenzung		/ 035		Eingabe = Begrenzung ist unwirksam		
				°C	Funktion nur mit Raumgerät/Raumfühler möglich		
70	Raumtemperatur-Einflussfaktor	4	020		Verstärkungsfaktor für den Einfluss der Raum-		
					temperatur.		
74	Davisata asa a naturi Callius ntilib anhilibrari	5.00	0.00		Funktion nur mit Raumgerät/Raumfühler möglich		
71	Raumtemperatur-Sollwertüberhöhung bei Schnellaufheizung	5 °C	020	°C			
72	Heizkennlinien-Parallelverschiebung	0.0 °C	-4.5+4.5	℃	Wert in °C Raumtemperatur		
					,		
73	Einstellart der Heizkennlinie	0	02		0 = Analoge Einstellung		
					1 = Digitale Einstellung am Regler und über Bus 2 = Digitale Einstellung nur über Bus		
<u></u>					2 = Digitale Ellistellulig flui ubel Dus		

# 4.4.3 Block Dreipunktantrieb Heizkreis

81	Vorlauftemperatur-Maximalbegrenzung		/ 0140	°C	Eingabe = Funktion ist unwirksam Keine Sicherheitsfunktion
82	Vorlauftemperatur-Minimalbegrenzung		/ 0140	°C	Eingabe = Funktion ist unwirksam
83	Vorlauftemperaturanstieg-Maximalbegrenzung		/ 1600	°C/h	Eingabe = Funktion ist unwirksam (Funktion verhindert Knackgeräusche)
84	Vorlauftemperatur-Überhöhung Mischer / Wärmetauscher	10 °C	050	℃	Sollwertüberhöhung für Vorregler in Verbundan- lagen
85	Stellantrieb-Laufzeit	120 s	30873	S	
86	P-Band der Regelung (Xp)	32.0 °C	1100	°C	
87	Nachstellzeit der Regelung (Tn)	120 s	10873	S	

# 4.4.4 Block Kessel

91	Kessel-Betriebsart	0	0 / 1		0 = Mit manueller Abschaltung ( U-Taste) 1 = Mit automatischer Abschaltung (AUS, wenn kein Wärmebedarf vorliegt)
92	Kesseltemperatur-Maximalbegrenzung	95 °C	25140	℃	Keine Sicherheitsfunktion
93	Kesseltemperatur-Minimalbegrenzung	10 °C	5140	°C	
94	Kessel-Schaltdifferenz	6 °C	120	°C	
95	Brennerlaufzeit-Minimalbegrenzung	4 min	010	min	
96	Brennerstufe 2 Freigabeintegral	50 °C∗min	0500	 °C∗min	
97	Brennerstufe 2 Rückstellintegral	10 °C∗min	0500	°C∗min	
98	Brennerstufe 2 Sperrzeit	20 min	040	min	
99	Betriebsart Pumpe M1	1	0 / 1		0 = Ohne Abschaltung bei Kesselanfahrentlastung 1 = Mit Abschaltung bei Kesselanfahrentlastung

Zeile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips				
45 F	Block Sollwert Rücklaufbegrenzung								
		1	/0.440		Figure Fundation into considerate				
101	Sollwert Rücklaufbegrenzung Konstantwert		/ 0140	°C	Eingabe = Funktion ist unwirksam Anlagentypen 1-x, 4-x, 5-x: Minimalbegrenzung				
					Anlagentypen 3–x, 6–x: Maximalbegrenzung				
4.6 E	Block Fernheizung								
112	Steilheit der Rücklaufmaximal-	0.7	0.0 4.0		T <sub>R</sub> Konstantwert				
	begrenzung								
					Steilheit				
113	Beginn Führung der Rücklaufmaximal-	10 °C	-50 <b>+</b> 50		Beginn Führung				
113	begrenzung	10 0	-30130	°C	-T <sub>A</sub>				
114	Nachstellzeit der Rücklaufmaximal-	30 min	060		Für Rücklaufmaximalbegrenzung und DRT-				
445	begrenzung	00	/0.5.50	min	Begrenzung				
115	Maximalbegrenzung der Differenz der Rücklauftemperaturen	°C	/ 0.550	°C	Differenz zwischen Primärrücklauf- und Sekun- därrücklauftemperatur (DRT)				
					Eingabe = Funktion ist unwirksam				
116	Hubminimalbegrenzung	6 min	/ 120		Hubbegrenzung im Stellgerät				
	(Ymin-Funktion)			min	Eingabe = Funktion ist unwirksam				
4.7 E	Block Rücklaufmaximalbegrenzung Brauchw	asser							
117	Rücklauftemperatur-Maximalbegrenzung		/ 0140		Maximalbegrenzung bei Brauchwasserladung				
	Brauchwasser		, , , , , , , , ,	°C					
48 F	Block Grundeinstellungen Brauchwasser								
	<u> </u>		02		Droughugggarharaitung für				
121	Brauchwasserzuordnung	0	02		Brauchwasserbereitung für 0 = eigenen Regler				
					1 = alle Regler im Verbund mit gleicher Seg-				
					mentnummer				
					2 = alle Regler im Verbund				
122	Zirkulationspumpenprogramm	2	03		0 = 24 h pro Tag 1 = nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung				
					auf Bedienzeile 121				
					2 = nach Schaltprogramm 2				
					3 = nach Schaltprogramm 3				
.4.9 E	Block Freigabe Brauchwasser								
	Is								
123	Brauchwasser Freigabe	2	02		0 = Freigabe 24 h pro Tag				
123	Brauchwasser Freigabe	2	02		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach				
123	Brauchwasser Freigabe	2	02		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freiga-				
123	Brauchwasser Freigabe	2	02		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach				
			02		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freiga- bebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt				
4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw		02		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freiga- bebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt     2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2				
			02		The straight of the strai				
.4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw	asser			T = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt     T = Freigabe nach Schaltprogramm 2      Vorrang Brauchwasser:      Vorlaufsollwert gemäß:				
.4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw	asser			1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freiga- bebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2  Vorrang Brauch- wasser:  0 = absoluter Vorrang Brauchwasser				
.4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw	asser			T = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt     T = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
.4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw	asser			1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freiga- bebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2  Vorrang Brauch- wasser:  0 = absoluter Vorrang Brauchwasser				
4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw	asser			The second of the second				
4.10 124	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw.  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser			The second of the second				
4.10 124 4.11	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2  Vorrang Brauchwasser:  0 = absoluter Vorrang Brauchwasser 1 = gleitender Vorrang Brauchwasser 2 = gleitender Vorrang Brauchwasser 3 = keiner (parallel) Brauchwasser 4 = keiner (parallel) Maximalauswahl				
.4.10 124	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchw.  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser			1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
.4.10 124 .4.11	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser 0	04		The second of the second				
.4.10 124 .4.11	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
.4.10	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauch-	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauch-	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauch-	asser 0	04		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauchwasserthermostaten	0 0 0	04	°C	1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauchwasserthermostaten  Brauchwasser-Ladetemperaturüberhöhung Brauchwasser-Schaltdifferenz	0 0 0 10 °C 8 °C	04 03 03		1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauchwasserthermostaten  Brauchwasser-Ladetemperaturüberhöhung	0 0 0 10 °C	04 03	°C	1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauchwasserthermostaten  Brauchwasser-Ladetemperaturüberhöhung Brauchwasser-Schaltdifferenz	0 0 0 10 °C 8 °C	04 03 03	°C	1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				
4.10 124 4.11 125 126 127 128 129	Block Vorrang und Vorlaufsollwert Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Brauchwasservorrang, Vorlaufsollwert  Block Speicher Brauchwasser  Brauchwasserladung  Brauchwasserladung  Brauchwassertemperaturfühler / Brauchwasserthermostaten  Brauchwasser-Ladetemperaturüberhöhung  Brauchwasser-Schaltdifferenz  Maximale Ladungsdauer Brauchwasser	0 0 0 10 °C 8 °C 60 min	04 03 03 050 120	°C	1 = Freigabe nach Heizprogramm(en), je nach Einstellung auf Bedienzeile 121. Der Freigabebeginn ist jeweils um 1 h vorverlegt 2 = Freigabe nach Schaltprogramm 2    Vorrang Brauch-				

Zeile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips
.4.12	Block Dreipunktantrieb Brauchwasser				
132	Vorlauftemperatur-Überhöhung Mischer / Wärmetauscher	10 °C	050	°C	
133	Stellantrieb-Öffnungszeit	120 s	10873	S	
134	Stellantrieb-Schließzeit	120 s	10873	S	
135	P-Band der Regelung (Xp)	32.0 °C	1100	°C	
136	Nachstellzeit der Regelung (Tn)	120 s	10873	S	
.4.13	Block Vorhaltezeit Brauchwasserbereitung	ab Wärmetau	scher		
137	Vorhaltezeit der Regelung (Tv)	0 s	0255	S	
.4.14	Block Multifunktionales Relais				
141	Funktion Multifunktionales Relais	0	07		0 = keine Funktion 1 = Außentemperaturschalter (Bedienzeilen 143145 einstellen) 2 = EIN/AUS gemäß Schaltuhr (Schaltuhr auf Bedienzeile 146 wählen) 3 = Relais EIN bei Störung 4 = Relais EIN während Nutzungszeit 5 = Relais EIN während Nutzungszeit inkl. Optimierungen 6 = Relais EIN wenn Wärmebedarf vorhanden 7 = Manuell EIN/AUS gemäß Bedienzeile 142 Wenn die Bedienzeile 125 nicht 0 ist, kann diese Bedienzeile nicht verstellt werden
142	Manuell EIN/AUS	0	0 / 1		0 = Relais AUS 1 = Relais EIN Funktion nur möglich, wenn Bedienzeile 141 = 7
143	Außentemperaturschalter Ausschaltwert für Nutzungszeit	5.0 °C	-35+35	°C	Funktion nur möglich, wenn Bedienzeile 141 = 1
144	Außentemperaturschalter Ausschaltwert für Nichtnutzungszeit	−5.0 °C	-35+35	°C	Funktion nur möglich, wenn Bedienzeile 141 = 1
145	Außentemperaturschalter Schaltdifferenz	3 °C	120	°C	Funktion nur möglich, wenn Bedienzeile 141 = 1
146	Auswahl Schaltuhr	3	13		1 = Heizprogramm 2 = Schaltprogramm 2 3 = Schaltprogramm 3
.4.15	Block Legionellenfunktion				
147	Periodizität der Legionellenfunktion	1	07		0 = täglich 17 = wöchentlich, wobei: 1 = jeweils montags 2 = jeweils dienstags, usw.
148	Zeitpunkt für die Legionellenladung	05:00	00:0024:00	:	
149	Verweildauer auf Legionellen-Sollwert	30 min	0360	min	Sollwert der Legionellenfunktion siehe Zeile 130
150	Zirkulationspumpenbetrieb während Legionellenfunktion	1	0/1		0 = ohne Wirkung auf die Zirkulationspumpe 1 = mit Wirkung auf die Zirkulationspumpe
.4.16	Block Schaltprogramm 3	1		1	1
151	Wochentag (für Schaltprogramm 3)	1-7	17		1 = Montag 2 = Dienstag, usw.
152	Beginn der 1. «EIN-Phase»	06:00	00:0024:00		1-7 = ganze Woche
132	LIAMOULUELL NI UNECHOSE/				1

# 8/10 09.04.2002 4 319 2769 0 c

00:00...24:00

00:00...24:00

00:00...24:00 00:00...24:00

00:00...24:00

....: .....

.... : ....

.... : ....

....: ....

Schaltprogramm 3

--:-- = Phase ist unwirksam

22:00

--:--

--:--

--:--

--:--

Beginn der 1. «EIN-Phase»

Beginn der 2. «EIN-Phase»

Ende der 2. «EIN-Phase»

Beginn der 3. «EIN-Phase»

Ende der 3. «EIN-Phase»

Ende der 1. «EIN-Phase»

153

154

155

156

157

	ΙZ€	eile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips
--	-----	------	-------------------	---------	---------	---------	-------------------------------

# 4.4.17 Block Servicefunktionen und allgemeine Einstellungen

161	Block Servicefunktionen und allgemeine Ein Außentemperatur-Simulation		/-50+50		Sim	ılation wir	d nach 30 Mini	ıten automatisch		
101	rasontomporatur-omnulation		/ <del>-</del> 50 <del>+</del> 50	°C	been			aton automatistii		
162	Relaistest	0	09			Normaler E				
	Heizkreisregelung mit Ventil				1 = <i>F</i>	Alle Konta	kte offen			
	(Anlagen 1-x, 3-x, 4-x, 6-x)				2 = Heizkreismischer/-ventil AUF Y1					
					_		nischer/-ventil	-		
							e/Umlenkventi	pumpe EIN M1		
							spumpe EIN M			
							onales Relais I			
					_		ssermischer/-v			
							ssermischer/-v	entil ZU Y8 Zeile anwählen d	odor	
							ach 30 Min.	Zelle ariwarileri (	ouei	
	Heizkreisregelung mit <b>Brenner</b> (Anlagen 2–x, 5–x)	0	09		-	Normaler I				
	(Affiageri 2–x, 3–x)					Alle Konta Brannarsti	kte offen ufe 1 EIN K4			
							ufen 1 und 2 E	N K4 und K5		
								pumpe EIN M1		
							e/Umlenkventi			
							spumpe EIN M onales Relais I			
					1 .		ssermischer/- \			
							ssermischer/- \			
					auto	telaistest beenden: Nächste Zeile anwähle utomatisch nach 30 Min			oder	
163	Fühlertest  SET = Sollwert bzw. Grenzwert	A	nzeigefunktion			0 = Witterungsfühler B9				
	ACTUAL = Fühlerwert					1 = Vorlauf-/Kesselfühler B1 2 = Raumfühler B5				
	Fühler:				3 = Raumgerätefühler A6 4 = Rrücklauffühler (Primärkreis) B7					
	🗓 🗓 🗀 = Kurzschluss									
	= Unterbruch				5 = Rücklauffühler (Sekundärkreis) B71 6 = Vorlauffühler Brauchwasser B3					
	Thermostat:				_		ihler/-thermost			
	□□□ = Kontakt geschlossen = Kontakt offen				8 =	8 = Speicherfühler/-thermostat 2 B32				
164	Test H-Kontakte:	Anzeigefunktion					uerung Betriebs			
	DDD = Kontakt geschlossen = Kontakt offen						ung Fernheizei alter im Stellant			
	- Roman onen				H4 = Hilfsschalter im Stellantrieb (für Hub- minimalbegrenzung)					
165	Vorlauftemperatur-Sollwert	Α	nzeigefunktion		Aktueller Sollwert gemäß gemischter Außentem- peratur, Heizkennlinie, Drehknopfstellung und					
166	Resultierende Heizkennlinie	Δ.	n=oimof::mlrtion		Einst	Einstellung auf Bedienzeile 72 Sollwert inkl. Drehknopfstellung und Einstellung				
100	Resultierende Fielzkenminie	A	nzeigefunktion		auf Zeile 72					
					Links: TV1, bei 15 °C Außentemperatur Rechts: TV2, bei –5 °C Außentemperatur					
167	Außentemperatur für Anlagenfrostschutz	2.0 °C	/ 025	°C			kein Anlagenfr			
168	Vorlauftemperatur-Sollwert für Anlagen- frostschutz	15 °C	0140	°C						
169	Gerätenummer	0	016		Date	nbusadre	sse (LPB)			
						Gerät ohn				
170	Segmentnummer	0	014			nbusadre		\/orland ///		
171	Vorlaufalarm	:	: / 110	h	∠eits temp	spanne, wa beratur (Fi	anrend der die ihler an Klemn	Vorlauf-/Kessel- ne B1) außerhalb	der	
					Gren	nzwerte bl	eiben darf.	,		
172	Betriebsart bei Kurzschluss der	0	09		=		ist unwirksam s-Betriebsart:	Brauchwass	er.	
112	Anschlussklemmen H1–M	U	03		0 =	( <sup>l</sup> )	Stand-by	AUS		
					1 =	Auto ②	AUTO	AUS		
					2 =	(	REDUZIERT	AUS		
					3 =	*	NORMAL	AUS		
					4 =	( <sup>1</sup> )	Stand-by	EIN		
					5 =	Auto 🕘	AUTO	EIN		
					6 =	(	REDUZIERT	EIN		
					7 =	*	NORMAL	EIN		
					8 =	Auto 🕘	AUTO	EIN, 24 h/Ta	aa	
					9 =	*	NORMAL	EIN, 24 h/Ta		
173	Sperrsignalverstärkung	100 %	0200	%	<u> </u>	1 -1-	Sperrsignale	1, =, 10	J	

Zeile	Funktion, Anzeige	ab Werk	Bereich	Eingabe	Erläuterungen, Hinweise, Tips
174	Pumpennachlaufzeit	6 min	040	min	
175	Pumpenkick	0	0/1		0 = Kein periodischer Pumpenlauf 1 = Wöchentlicher Pumpenlauf aktiv
176	Umschaltung Winterzeit-Sommerzeit	25.03	01.01 31.12		Einstellung: das frühest mögliche Umschaltdatum
177	Umschaltung Sommerzeit-Winterzeit	25.10	01.01 31.12		Einstellung: das frühest mögliche Umschaltdatum
178	Uhr-Betrieb	0	03		0 = Autonome Uhr im Regler 1 = Uhr vom Bus (Slave), ohne Fernverstellung 2 = Uhr vom Bus (Slave), mit Fernverstellung 3 = Regler ist zentrale Uhr (Master)
179	Busspeisung	А	0 / A		0 = Keine Busspeisung durch den Regler A = Busspeisung durch den Regler
180	Außentemperatur-Lieferant	A	A / 00.01  14.16		Keine Anzeige bedeutet: Regler ist autonom (kein Datenbus vorhanden) Eingabe bei Lieferung ab Datenbus: Segment- und Gerätenummer des Lieferanten, oder A für automatische Ermittlung des Lieferanten
181	0-10 V Wärmebedarfsausgang Ux	130 °C	30130	°C	Skalierung für 10 V
194	Betriebsstundenzähler	Anzeigefunktion			Reglerbetriebsstunden
195	Software-Version des Reglers	Anzeigefunktion			
196	Identifikationscode des Raumgerätes	Anzeigefunktion			
197	Funkuhr, Zeit seit letztem Empfang	Anzeigefunktion			Bereich: 00:0042:00 h : = Keine Funkuhr angeschlossen

# 5 Abschließende Arbeiten

# 5.1 Einstellungen für Fernheizung sperren

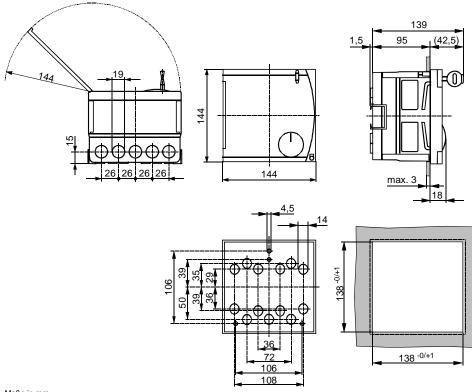
Einstellungen für Fernheizung können durch Kurzschluss der Anschlussklemmen H3 und M blockiert werden.
Anschließend bei Bedarf die untere Befestigungsschraube plombieren: Stopfen (hängt am Schlüsselring) ins Schraubenloch stecken, einen Sicherungsdraht durch beide Ösen führen und plombieren.

### 5.2 Montage beenden

- Einstellungen in diese Anleitung eintragen. Anleitung an einem geeigneten Ort aufbewahren.
- Eintragungen in der Bedienungsanleitung vornehmen:
  - Freigabe der Brauchwasserladung auf Seite 8
    Einstellart der Heizkennlinie auf Seite 10

  - Funktion Schaltprogramm 2 auf Seite 19
  - Name und Adresse Heizungsfachmann auf Seite 27
- 3. Bedienungsanleitung im Gerätedeckel einstecken.
- 4. Wenn gewünscht, Gerätedeckel mit Drahtplombe sichern

## 6 Maßbild



© 1998 Siemens Building Technologies AG / HVAC Products